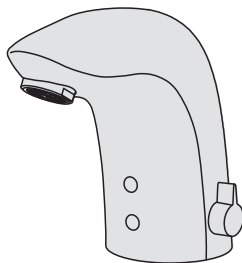




# Installation and Maintenance Guide

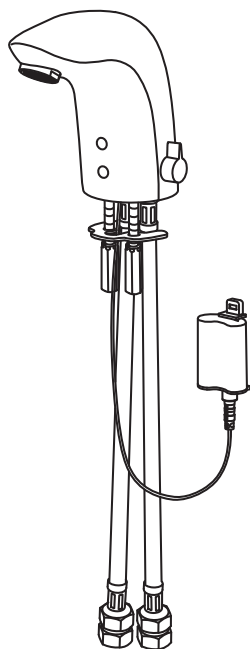
## Oras Electra



Water Is Worth Loving.



# Oras Electra 6150F



• **Technische Daten • Technical data • Teknische data • Datos técnicos • Tehnilised andmed • Tekniset tiedot**  
• **Technische gegevens • Données techniques • Dati tecnici • Techniskie dati • Techniniai duomenys • Teknisk informasjon**  
• **Dane techniczne • Технические данные • Teknisk information • Technické údaje • Technická data •**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(DE) Sicherheitsklasse<br/>Protection class<br/>(GB) Beskyttelsesklasse<br/>(UK) Grado de protección<br/>(ES) Kaitseklass<br/>(EE) Suojausluokka<br/>(FI) Veilighedsklasse<br/>(NL) Norme de sécurité<br/>(FR) Protezione classe<br/>(IT) Aizsardzības klase<br/>(LV) Saugumo klasė<br/>(LT) Tettthetsklasse<br/>(ND) Klasa bezpieczeństwa<br/>(PL) Степень защиты<br/>(RU)</p> | <p>Batterie<br/>Battery<br/>Batteri<br/>Bateria<br/>Patareid<br/>Paristo<br/>Batterij<br/>Piles<br/>Batterie<br/>Baterija<br/>Batteri<br/>Bateria<br/>Батарея</p> | <p>Sensorreichweite<br/>Recognition range<br/>Sensor område<br/>Alcance del sensor<br/>Toimimiskaugus<br/>Turnistusalue<br/>Sensorbereik<br/>Longueur du faisceau<br/>Raggio d'azione del sensore<br/>Atpažinanas diapazpns<br/>Atpažinimo atstumas<br/>Folsomhetsområde<br/>Zasięg działania<br/>Расстояние опознавания</p> | <p>Max. flöddauer<br/>Max. flow period<br/>Max. løbetid<br/>Período máximo de flujo<br/>Maksimaalne vee vooluaja pikkus<br/>Max. virtusaalka<br/>Max. looptijd<br/>Durée maximum d'écoulement<br/>Scorrimento mass.<br/>Maksimālais plūsmas periods<br/>Maksimālī srovēs tekėjimo trukmė<br/>Funksjonstid<br/>Max czas przepływu<br/>Макс. время подачи воды</p> | <p>Intelligente Nachlaufzeit<br/>Intelligent afterflow period<br/>Intelligent efterløbetid<br/>Tiempo caudal posterior<br/>Optimaalne järelvooluaja pikkus<br/>Älykäs jälkivirtaama-alka<br/>Intelligente nalooptijd<br/>Temporisation de débit intelligente<br/>Tempo di scorrimento a posteriori<br/>Skalošanas periods<br/>Tekėjimo trukmė po prausimosi<br/>Intelligent etterrenningstid<br/>Inteligentne opóźnienie zamknięcia<br/>Продолжительность окончат. срыва (автоматическая настройка)<br/>Intelligent efterløbetid<br/>Intelligentná doba po prietoku<br/>Čas dodatečného prútoku</p> |
| <p>(SE) Kapslingsklass<br/>(SK) Trieda bezpečnosti<br/>(CZ) IP 67</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Batteri<br/>Monočlánok<br/>Monočlánek<br/>Lithium 2CR5 6V</p>                                                                                                  | <p>Känslighetsområde<br/>Rozlišovací vzdialenosť<br/>Rozlišovací rozsah<br/>optimally preset</p>                                                                                                                                                                                                                             | <p>Max. flödestid<br/>Max. doba prietoku<br/>Max. doba prútoku<br/>2 min</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>2 s ± 1 s</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

# 6150F

EN 15091

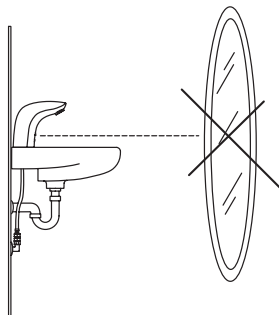
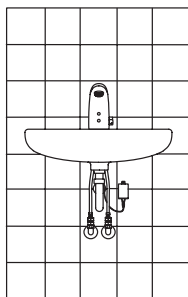
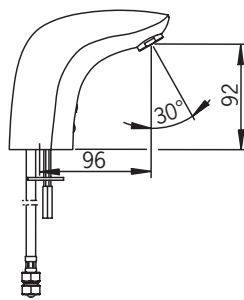
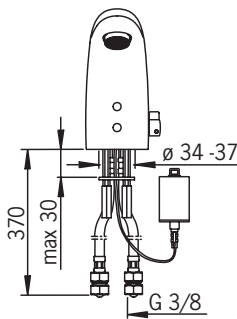
I (ISO 3822)

100 - 1000 kPa

0.1 l/s (300 kPa) (with flow controller)

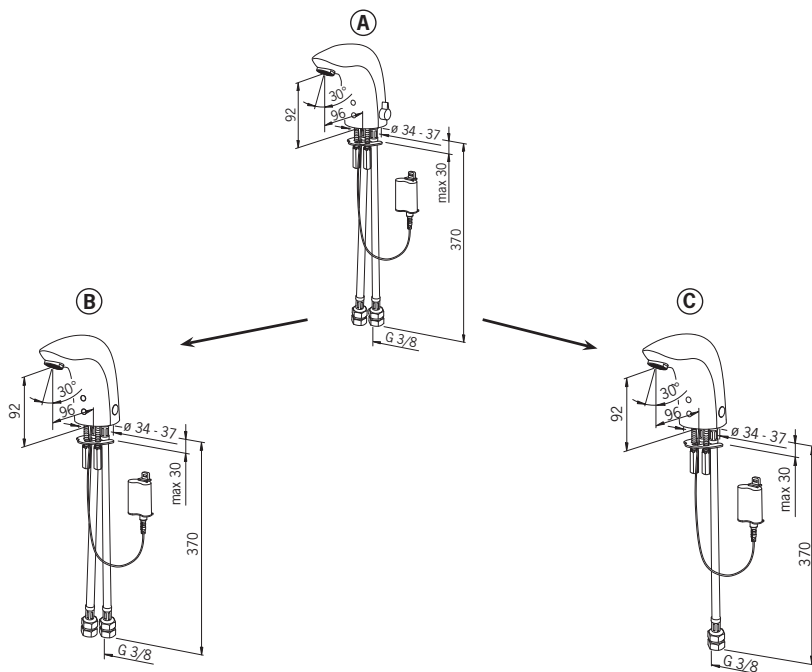
200 kPa (0.1 l/s)

max. +70°C



ACS 08 ACC NY 054

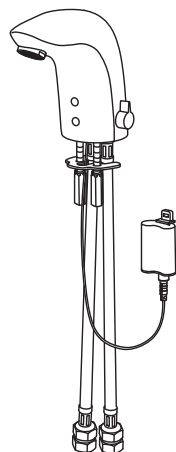
CE (EMC 89/336/EEC)



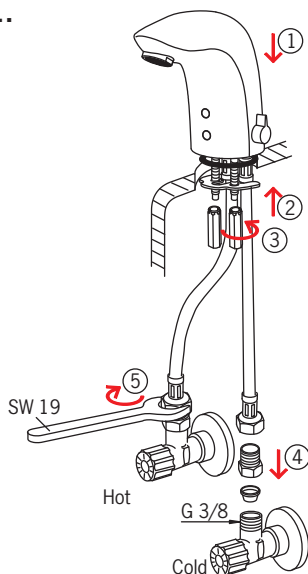
• Montage • Installation • Installation • Montaje • Paigaldus • Asennus • Installatie  
 • Installation • Montaggio • Montāža • Montavimas • Montering • Instalacja  
 • Установка • Installation • Inštalácia • Instalace

- (DE) Mit Temperaturwählgriff (Auslieferungszustand).
- (GB) With temperature adjustment handle (factory default).
- (DK) Med temperaturreguleringsgreb (fabriksstandard).
- (ES) Con empuñadura de temperatura (suministro de fábrica).
- (EE) Temperatuuri seadekahvaga mudel tehasesest väljastatuna.
- (FI) Lämmönsäätökahvallinen versio tehtaalta toimitettaessa.
- (NL) Met temperatuur instelhendel (geleverde versie).
- (FR) Avec réglage de la température par le bouton.
- (IT) Con manopola per la selezione della temperatura (come da fornitura).
- (LV) With temperature adjustment handle (factory default).
- (LT) Su temperatūros reguliavimo rankenėle (gamyklinis surinkimas)
- (NO) Med temperaturratt (fabrikkinstilling)
- (PL) Z uchwytem regulującym temperaturę.
- (RU) С рукояткой регулировки температуры (при поставке с завода-изготовителя).
- (SE) Med blandningsvred (leveransversion).
- (SK) S rukoväťou na nastavenie teploty (továrenské nastavenie)
- (CZ) S ručním regulátorem teploty

(A)



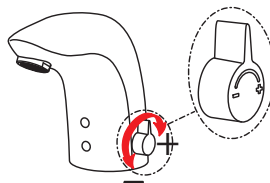
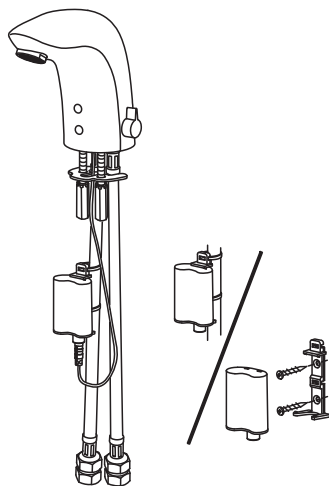
1.



• Montage • Installation • Installation • Montaje • Paigaldus • Asennus • Installatie  
 • Installation • Montaggio • Montāža • Montavimas • Montering • Instalacja  
 • Установка • Installation • Inštalácia • Instalace

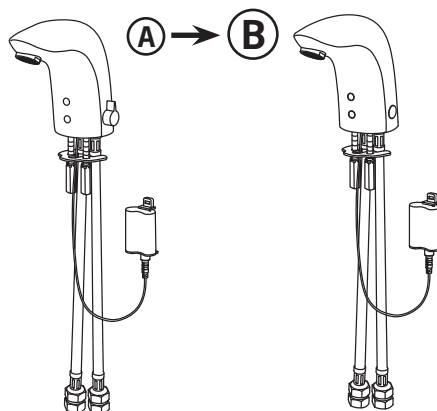
- (DE) Mit Temperaturwählgriff (Auslieferungszustand).
- (GB) With temperature adjustment handle (factory default).
- (DK) Med temperaturreguleringsgreb (fabriksstandard).
- (ES) Con empuñadura de temperatura (suministro de fábrica).
- (EE) Temperatuuri seadekahvaga mudel tehaseset väljastatuna.
- (FI) Lämmönsäätökahvallinen versio tehtaalta toimitettaessa.
- (NL) Met temperatuur instelhendel (geleverde versie).
- (FR) Avec réglage de la température par le bouton.
- (IT) Con manopola per la selezione della temperatura (come da fornitura).
- (LV) With temperature adjustment handle (factory default).
- (LT) Su temperatūros reguliavimo rankenėle (gamyklinis surinkimas)
- (NO) Med temperaturratt (fabrikkinstilling)
- (PL) Z uchwytem regulującym temperaturę.
- (RU) С рукояткой регулировки температуры (при поставке с завода-изготовителя).
- (SE) Med blandningsvred (leveransversion).
- (SK) S rukoväťou na nastavenie teploty (továrenské nastavenie)
- (CZ) S ručním regulátorem teploty

2.

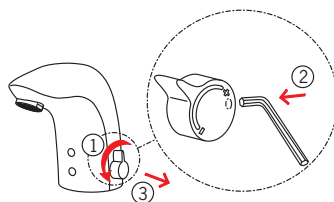


- Montage • Installation • Installation • Montaje • Paigaldus • Asennus • Installatie  
 • Installation • Montaggio • Montāža • Montavimas • Montering • Instalacja  
 • Установка • Installation • Inštalácia • Instalace

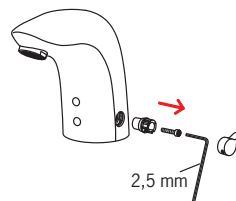
- (DE) Umgebaut für voreingestellte Wassertemperatur.
- (GB) Modified for preset water temperature.
- (DK) Med fast indstillet temperatur.
- (ES) Remodelado para agua de temperatura preajustada.
- (EE) Eelseatud temperatuuriga mudel.
- (FI) Esiasetetun lämpötilan versio.
- (NL) Aangepast voor ingestelde watertemperatuur.
- (FR) Pour température pré-réglée.
- (IT) Modificato per temperatura dell'acqua preselezionata.
- (LV) Modificēta iepriekš ieregulētai ūdens temperatūrai.
- (LT) Numatytos temperatūros vandeniui
- (NO) Uten temperaturratt og med forinnstilt temperatur i kranen.
- (PL) Przebudowany, z niedostępnym uchwytem regulującym temperaturę.
- (RU) С предварительно заданной температурой.
- (SE) Modifierad för förinställd blandningstemperatur.
- (SK) Upravené na prednastavenú teplotu vody
- (CZ) Modifikace pro předem nastavenou teplotu vody



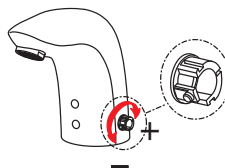
1.



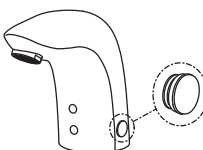
2.



3.



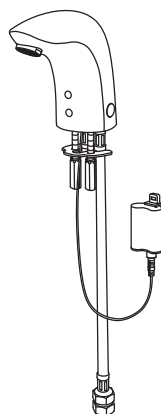
4.



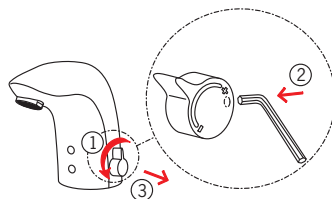
• Montage • Installation • Installation • Montaje • Paigaldus • Asennus • Installatie  
 • Installation • Montaggio • Montāža • Montavimas • Montering • Instalacja  
 • Установка • Installation • Inštalácia • Instalace

- (DE) Umgebaut für vorgemischtes oder kaltes Wasser.
- (GB) Modified for pre-mixed water.
- (DK) Til forblandet vand.
- (ES) Remodelado para agua premezclada o fría.
- (EE) Eelsegatud veega mudel.
- (FI) Versio esisekoitetulle vedelle.
- (NL) Aangepast voor voorgemengd water.
- (FR) Pour eau pré-mélangée.
- (IT) Modificato per acqua premiscelata o acqua fredda.
- (LV) Modificēta iepriekš sajauktam ūdenim.
- (LT) Sumaišytam vandeniui.
- (NO) Uten temperaturratt og med sentralt forinnstilt temperatur.
- (PL) Przebudowany, z podłączeniem na wodę zmieszaną.
- (RU) Для предварительно смешанной воды.
- (SE) Modifierad för förblandat vatten.
- (SK) Upravené na vopred namiešanú vodu
- (CZ) Modifikace pro předem smíšenou vodu.

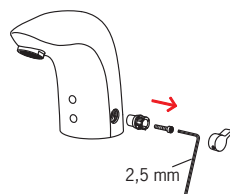
(C)



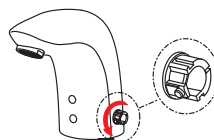
1.



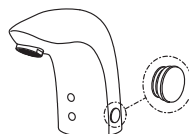
2.



3.

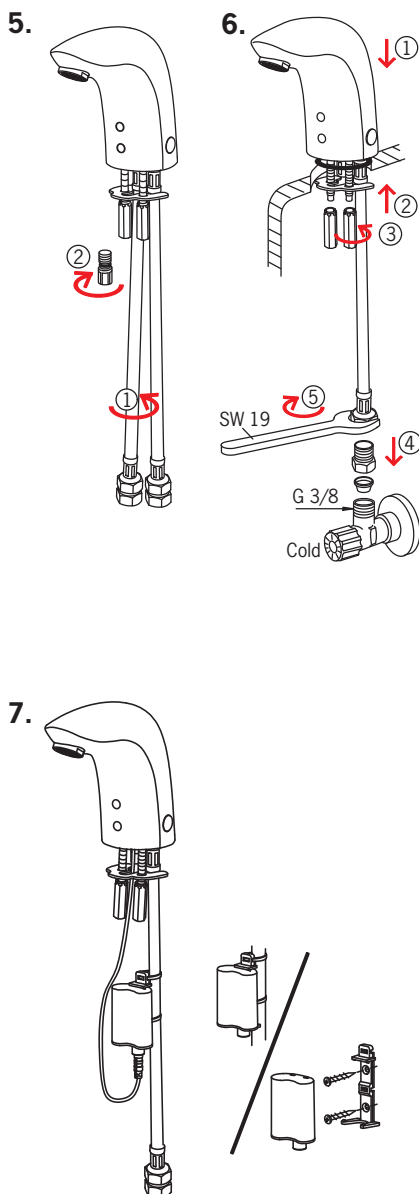


4.



• Montage • Installation • Installation • Montaje • Paigaldus • Asennus • Installatie  
 • Installation • Montaggio • Montāža • Montavimas • Montering • Instalacja  
 • Установка • Installation • Inštalácia • Instalace

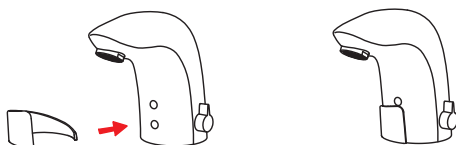
- (DE) Umgebaut für vorgemischtes oder kaltes Wasser.
- (GB) Modified for pre-mixed water.
- (DK) Til forblandet vand.
- (ES) Remodelado para agua premezclada o fría.
- (EE) Eelsegatud veega mudel.
- (FI) Versio esisekoitetulle vedelle.
- (NL) Aangepast voor voorgemengd water.
- (FR) Pour eau pré-mélangée.
- (IT) Modificato per acqua premiscelata o acqua fredda.
- (LV) Modificēta iepriekš sajauktam ūdenim.
- (LT) Sumaišytam vandeniui.
- (NO) Uten temperaturratt og med sentralt forinnstilt temperatur.
- (PL) Przebudowany, z podłączeniem na wodę zmieszana.
- (RU) Для предварительно смешанной воды.
- (SE) Modifierad för förblandat vatten.
- (SK) Upravené na vopred namiešanú vodu
- (CZ) Modifikace pro předem smíšenou vodu.



- (DE) Funktion
- (GB) Operation
- (DK) Betjening
- (ES) Servicio
- (EE) Toimimine
- (FI) Toiminta
- (NL) Bediening
- (FR) Utilisation
- (IT) Funzionamento
- (LV) Darbības princips
- (LT) Veikimo principas
- (NO) Funksjon
- (PL) Działanie
- (RU) Принцип действия
- (SE) Funktion
- (SK) Prevádzka
- (CZ) Funkce

- (DE) Reinigungsabdeckung
- (GB) Cleaning cover
- (DK) Rengøringskappe
- (ES) Copertura per le pulizie
- (EE) Puhastuskaitse
- (FI) Siivoussuoja
- (NL) Afdekkapje om het schoonmaken te vergemakkelijken
- (FR) Cache sensor
- (IT) Cubierta de limpieza
- (LV) Tīrīšanas vāks
- (LT) Valymo dangtelis
- (NO) Rengjøringsdeksel
- (PL) Osłona sensora
- (RU) Защитное кольцо
- (SE) Rengöring av tvättställ
- (SK) Čistenie krytu
- (CZ) Čistící kryt

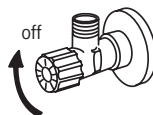
## Automatic



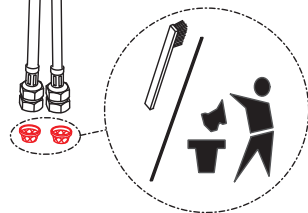
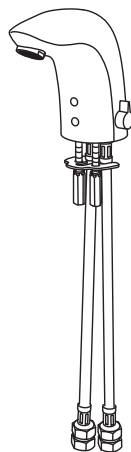
• SERVICE •

- (DE) Reinigung/Wechsel der Filter
- (GB) Cleaning/changing the litter filters
- (DK) Rensning/udskiftning af filtre
- (ES) Limpieza/cambio de los filtros
- (EE) Prügipüüduri puhastamine/vahetamine
- (FI) Roskasiivilöiden puhdistaminen/vaihtaminen
- (NL) Reinigen/veranderen van de filters
- (FR) Nettoyage/changement des filtres
- (IT) Pulizia/sostituzione dei filtri
- (LV) Filtru tīrīšana/maiņa
- (LT) Filtrų valymas/keitimas
- (NO) Rensing/bytting av filter
- (PL) Czyszczenie/wymiana filtra
- (RU) Очистка и замена уплотнительных фильтров
- (SE) Rengöring/byte av smutsfilter
- (SK) Čistenie/výmena odpadových filtrov
- (CZ) Čištění/Výměna filtrů

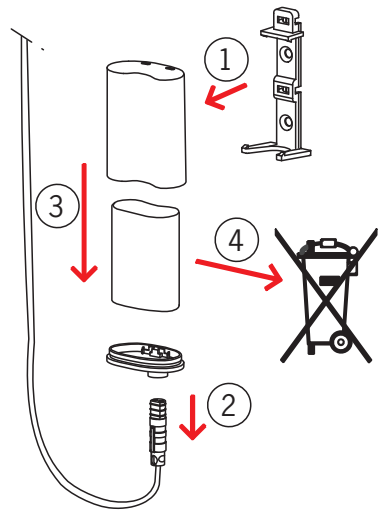
1.



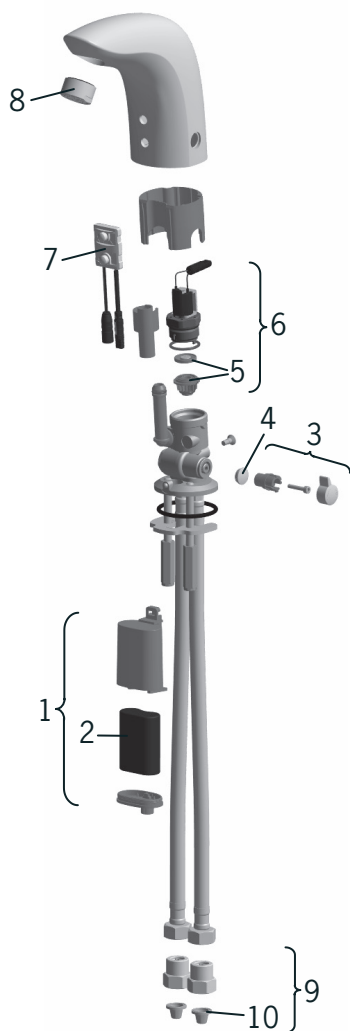
2.



- (DE) Wechsel der Batterie
- (GB) Changing the battery
- (DK) Udskiftning af batteri
- (ES) Cambiar la batería
- (EE) Patarei vahetamine
- (FI) Pariston vaihto
- (NL) Batterij vervangen
- (FR) Changement de la pile
- (IT) Sostituzione della batteria
- (LV) Baterijas maiņa
- (LT) Baterijos pakeitimas
- (NO) Bytting av batteri
- (PL) Wymiana baterii zasilającej
- (RU) Замена батарейки
- (SE) Byte av batteri
- (SK) Výmena batérie
- (CZ) Výměna baterie



|    |                    |
|----|--------------------|
| DE | Ersatzteile        |
| GB | Spare parts        |
| DK | Reservedele        |
| ES | Piezas de recambio |
| EE | Varuosad           |
| FI | Varaosat           |
| NL | Reserve-onderdelen |
| FR | Pièces détachées   |
| IT | Pezzi di ricambio  |
| LV | Rezerves daļas     |
| LT | Atsarginės dalys   |
| NO | Reservedeler       |
| PL | Części zamienne    |
| RU | Запасные части     |
| SE | Reservdelar        |
| SK | Náhradné diely     |
| CZ | Náhradní díly      |



|    |          |
|----|----------|
| 1  | 199417V  |
| 2  | 198330   |
| 3  | 199212V  |
| 4  | 199208V  |
| 5  | 199205V  |
| 6  | 199206V  |
| 7  | 199215V  |
| 8  | 199266V  |
| 9  | 198473/2 |
| 10 | 199257/2 |



Oras develops, manufactures and markets user-friendly and innovative faucet systems and the related valves and modules. The design and technical solutions of our products are driven by user-friendliness. Oras is the Nordic market leader and one of the Europe's largest manufacturers of faucets. The Oras Group has production facilities in Finland, Poland, and Norway. A large and versatile collection and alternatives for different purposes enable you to find the right faucet for every purpose. For the further details please apply to Oras web site at [www.oras.com](http://www.oras.com)

Det Norske Veritas Certification OY/AB certifies that the Quality Management System of Oras Oy in Rauma Finland, conforms to the ISO 9001:2000 and the Environmental Management System to the ISO 14001:2004 standard. The certificates are valid for development, manufacture, marketing, sales and after sales services of faucets, accessories and valves.



The TÜV CERT Certification Body of TÜV NORD Zertifizierungs- und Umweltgutachter Gesellschaft mbH certifies that Oras Olesno Sp. z o.o. in Olesno Poland has established and applies Quality and Environmental Management System for manufacture, storage, marketing, sales and after sales services of faucets, valves and accessories. Proof has been provided that the requirements according to ISO 9001:2000 and ISO 14001:2004 are fulfilled.



## ORAS GROUP

Isometsäntie 2, P.O. Box 40  
FI-26101 Rauma  
Finland  
Puh. +358 (0)2 83 161  
Fax +358 (0)2 831 6300  
[Info.Finland@oras.com](mailto:Info.Finland@oras.com)



[www.oras.com](http://www.oras.com)

945542/06/09